

Universal Coded Character Set UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 IRG N2985

Date: 2026-10-08

Source:	China
Author:	Tao Yang
Title:	Feedback to IRGN2954 and IRGN2955
Meeting:	IRG #67
Status:	Member's submission
Distribution:	IRG
Medium:	Electronic
Page:	2
Appendix:	None

We appreciate the proposals for revision of U+2CCA3 put forward by Roy Wang and Wenjie Dong in IRGN2954 and IRGN2955. Their thorough analysis clearly illustrates the root cause of the glyph error of U+2CCA3, which is of positive significance for data correction of this character.

Based on the original submission data provided in IRGN891 and IRGN1519, it is confirmed that there were errors in the collation of evidence and glyphs in these two proposals, which should be revised.

Roy Wang offered two approaches: normalize the current glyph from 𪛗𪛗𪛗 to 𪛗𪛗𪛗, or update the G-Source reference to GU-Source.

According to the Hanyu Fangyan Dacidian (汉语方言大词典) evidences presented in the two proposals, 𪛗𪛗𪛗, 𪛗𪛗𪛗, 𪛗𪛗𪛗 and 𪛗𪛗𪛗 were all characters prioritized for encoding at that time. Up to now, 𪛗𪛗𪛗, 𪛗𪛗𪛗 and 𪛗𪛗𪛗 have all been encoded, while 𪛗𪛗𪛗 has had its code point occupied by 𪛗𪛗𪛗 due to historical data errors.

UCS	IDS	Code Chart Data	Evidence
U+2B5F2	𪛗𪛗𪛗	2B5F2 𪛗𪛗𪛗 𪛗 184.12 GZFY-00135	𪛗𪛗𪛗【𪛗𪛗𪛗】*sɿ ㄌ 【𪛗𪛗𪛗】<动> 食物慢了。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ lau ⁵³] 【𪛗𪛗𪛗饭】<名> 慢饭。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ fan ¹³]
U+2CC9B	𪛗𪛗𪛗	2CC9B 𪛗𪛗𪛗 𪛗 184.12 GZFY-00931	𪛗𪛗𪛗【𪛗𪛗𪛗】*sɿ ㄌ 【𪛗𪛗𪛗】<动> 食物慢了。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ lau ⁵³] 【𪛗𪛗𪛗饭】<名> 慢饭。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ fan ¹³]
	𪛗𪛗𪛗		𪛗𪛗𪛗【𪛗𪛗𪛗】zhá ㄓㄚˊ <动> 用铡刀切草。古北方方言。 《广韵·谿韵》：“𪛗，查谿切，秦人云切草。” 【𪛗𪛗𪛗草】<动> 铡草。官话。清钱大昕《恒言录》：“北人谓铡草为𪛗𪛗𪛗。”

U+28C09	𪔐金𪔐	28C09 金 167.18 𪔐 GKK-1327.06 𪔐 T7-6272 𪔐 JMJ-051965 𪔐 KP1-81EB 𪔐 H-8056	𪔐【𪔐】zhā ㄓㄚˊ 〈动〉用铡刀切草。古北方方言。 《广韵·鎋韵》，“～，查鎋切，秦人云切草。” 【𪔐草】〈动〉铡草。官话。清钱大昕《恒言录》，“北人谓莖草为～。”
U+2CCA3	𪔐食𪔐	2CCA3 食 184.18 𪔐 GZFY-00952	𪔐【𪔐】*sɿ ㄙˋ 【𪔐子】〈动〉食物馊了。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ iou ⁵³]. 【𪔐饭】〈名〉馊饭。西南官话。四川邛崃[sɿ ⁵⁵ fan ⁵³].

I propose adopting the first approach to restore the association between 𪔐𪔐 𪔐 and U+2CCA3.

U+2CCA3	Current	Suggested
Glyph	𪔐	𪔐
kRSUnicode	184.18	167'.18
kTotalStrokes	26	23
Traditional Form	-	U+28C09

◎By the way, after examining the glyph evidence for 𪔐𪔐 𪔐, I seem to understand why the initial glyph of U+2EE20 𪔐 in N1366 was designed as 𪔐全宽.

	𪔐		𪔐【𪔐】zhā 《广韵·鎋韵》：“ 【𪔐草】〈动〉铡 人谓莖草为～。”
2EE20 𪔐 167'.11 𪔐 GIDC23-561	𪔐	516 𪔐 1139.051	𪔐

(EOF)